بدلرنده لا اقل اون عدد تحویلات بولنان
اشخاص مجلس اداره‌یه داخل اولمق ایچون
حزیرانك اون التنجی کوننه‌دکین تحـو .
یلاتلرك عثمانلی بانقه‌سنه تسلیم اولنمسی لازم
کله‌جکدر.
٣

مواد عدلیه

عقـار حقنـده محکمهٔ تمیز حقـوق دائرهٔ
علیه‌سنك برقراری :

قره‌حصار صاحب بدایت محکمه‌سـندن ٢٩
تشرین ثانی سنه ٣٠٦ تاریخی و یوز یتمش طقوز
عددی ایله استینافاً صادر اولان اعلامك تمیزینی
استدعا ایدن صندقلی قضاسنك طاملر قریه‌سنده
مقیم موسی اوغلی عثمان اغا ایله ممیز علیه قریهٔ
مذکوره اهالیسندن منلا علی اوغلی یعقوب اغا
یوم معینده دائره‌یه کلدکلری کبی ممیز علیه طرفندن
جواب لایحه‌سی دخی ویرلدیکندن اصول محاکمهٔ
حقوقیه قانون موقتنك ایکیوز یکرمی طقوزنجی
ماده‌سی موجبنجه تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار
اولندی .

اعلام مذکورك خلاصهٔ مآلی مرقوم یعقوب
اغا عمر وساره‌دن تفرغاً طاملر قریه‌سنده کائن
طاپو ایله متصرف اولدیغی معلوم الحدود اوتوز دونم
مقداری ترلاسنه مرقوم عثمان اغا طرفندن وقوع
بولان مداخله‌نك منعنی طلب و ادعا ایتمش ایسه‌ده
اراضیٔ مذکوره من بور عثمان اغانك تفرغاً
عهدهٔ تصرفنده اوله‌رق ابراز ایلدیکی سندده
محرر حدود داخلنده اولدیغی طاپو کتابتندن
کلانٔ تذکره مآلنـدن اکلاشلمسنه بناءً مدعیٔ
من بور یعقوب اغانك سندلرنده محرر بولنان
اراضی‌یی تعیین و تفریق ایتمك اوزره یاینه
مراجعت ایتمسی لزومنی ناطق صندقلی بدایت
محکمه‌سندن صادر اولان اعلامك عندالاستیناف
تصحیحله جریان ایدن محاکمه وکشف وتحقیقات
نتیجه‌سنده اراضیٔ متنازع فیها هرایکی طرفك
ابراز ایتمش اولدیغی طاپو سندلرنده محرر حدود
داخلنده اولوب انجق من بور یعقوب اغانك
تفرغی من بور عثماندن اقدم اولمسنه واراضی
قانوننامه‌سنك قرقنجی ماده‌سی موجبنجه فراغ
اول معتبر اوله‌جغی درکار بولنمسنه مبنی من بور
عثمان اغانك اراضیٔ متنازع فیهایه واقع اولان
مداخله‌سنك منعنه حکمدن ومستدعیٔ تمیز عثمان
اغانك لایحه‌سنده محرر اعتراضاتك باشلوجه‌سی
دعوای واقعه عقاره متعلق اولدیغی حالده
ذی الیدلك بالبینه اثبات ایتدیرلمامسی واراضیٔ
مذکوره‌نك مقدم تاریخله فراغ اولندیغی حقنده
بدایة برکونه ادعا درمیان اولنمامش ایکن
عندالاستیناف مقدم تاریخله فراغ وقوعندن
بحثله بووجهه محرر قرار ویرلمسی مغایر قانون
اولدیغندن بحثله اعلامك نقضی استدعاسندن
عبارت بولنمغله ایجابی مذاکره اولندقده اعلام
مذکورك مطالعه‌سندن منفهم اولدیغی اوزره
دعوای واقعه عقار نوعندن اولان اراضی‌یه
متعلق اولمسیله مجله‌نك بیك یدیوز اللی دردنجی
ماده‌سی موجبنجه ذی الیدلك بالبینه اثبات
ایتدیرلمسی لازم کلور ایکن متنازع فیه اراضی‌یه
کیمك طرفندن وضع ید اولندیغنك بالبینه اثبات
ایتدیرلمامسی واراضیٔ مذکوره‌نك درجهٔ اولی
محکمه‌سنجه مقدم تاریخله فراغ اولندیغی حقنده
برکونه ادعا درمیان اولنمدیغی وبومثللو بدایة
اقامه اولنمیان برادعانك استینافاً مسموع اوله‌میه‌جغی
جهتی بولندیغی حالده محکمهٔ مذکوره‌جه بوجهته
دخی دقت اولنمیه‌رق مقدم تاریخله فراغ وقوعنه
دائر عندالاستیناف درمیان اولنان ادعانك استماع
وتدقیق ایدیله‌رك بومنوال محرر قرار ویرلمسی
یولسز وقانونه مغایر ومستدعیٔ تمیزك اعتراضی
دخی بوجهتلره متدائر اولمسیله موافق نفس الامر
کورندیکنه بناءً اصول محاکمهٔ حقوقیه قانون
موقتنك ایکیوز اوتوز ایکنجی ماده‌سی موجبنجه
اعلام مذکورك نقضیله قانون من بورك ایکیوز
قرق بردنجی ماده‌سی حکمنه توفیقاً قانون دائره‌سنده
کیفیتك یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده
محکمهٔ مذکوره‌یه اعاده‌سنه قرار ویرلمشدر .

حوادث خارجیه

« یونان اسهامی »

یونان حکومتنك امور مالیه‌سنی اصلاح
ایتمك اوزره اتخاذینی تنسیب ایتمش اولدیغی
تدابیر جمله‌سـندن اوله‌رق اسهام یونانیه
فائض ورأس المالاری تأدیاتنك تنقیصنه تشبث
ایتمش اولمسندن طولایی اسـهام من بوره
حاملین اجنبیه‌سی سندیقه‌لریله وقوعه کلان
اختلافك فصل وتسویه‌سی ضمننده جریان
ایدن مذاکراتك اساساً بر نتیجهٔ حسنه‌یه
اقتران ایلدیکی وبنابرین اولبابده بر ائتلاف
حصولی مأمول بولنـدیغی بوندن اول
یازلمش ایدی .

مذکور سندیقه اعضاسنك بوخصوصده
تأدیات من بوره‌یه متفرع موادك تسویه‌سی
ضمننده اتنه‌یه کیده‌جکلری شهر مذکوردن
(دهبا) غزته‌سنه اشعار اولنمشدر .

« المانیا واسپانیا »

المانیا واسپانیا دولتلری اره‌سنده موجود
مقاولهٔ تجاریه‌نك مدتی ختامپذیر اولمسنه
مبنی دولتین مشار الیهمـاجه تنظیم قلنان
معاهدهٔ تجاریه‌نك موقع تطبیقه وضعی زمانه
قدر المانیاده اسپانیا محصولاتندن النان کمرك
رسومنك یوزده اللی درجه سـنده تزیید
اولندیغی تلغراف حوادثی اراه‌رق یازلمش ایدی.
مادریددن (تان) غزته سـنه وقـوع
بولان اشعاره نظراً معاهدهٔ جدیدهٔ تجاریه‌نك
یقین وقتده مرعی الاجرا اولمغه باشلایه‌جغی
وبوصورتله معاملات تجاریهٔ طرفینك تزاید
ایده‌جکی مأمول قوی بولنقده‌در .

« سیلاب »

فرانسه‌ده کائن (ویشی)دن غزته‌لره
اشعار اولندیغنه کوره اخیراً کثرتله یاغمور
یاغمش اولمسندن طولایی (نه‌لیه) نهرینك
صولری یوکسله‌رك (سنیقورق) جهتلری
صو التنده قالمش وبك چوق خسارات وقوعه
کلمش ایسه‌ده نفوسجه ضایعات اولمامشدر .

« حریق »

(هوده‌رسفیلد) جـوارنده بولنان
(مولعزه‌ن)ده واقع (روکه‌رای) منسو.
جات فابریقه‌سنده اخیراً بر حریق وقوعه کله‌رك
مذکور فابریقه کاملاً محترق اولمش وخسارات
برملیون فرانق مقدارنده بولنمشدر .

« اوستریا وروسیه »

اوستریا ومجارستان وروسیه دولتلری
اره‌سنده جریان ایدن مذاکرات تجاریه
اوزرینه تنظیم قلنمش اولان معاهدهٔ تجاریه‌نك
قریباً تدقیقنه ابتـدار ایدیله‌جکی پشته‌دن
غزته‌لره یازلمشدر .

« فورطنه »

اوروپانك بعض جهاتنده اخیراً پك
زیاده برودت حس ایدلمش اولدیغی کبی بعض
محللرده دخی خیلی یاغمور یاغمشدر .
(فیغارو) غزته‌سنده اوقوندیغنه کوره
(سنه‌نین) طرفلرنده کچن هفته تکرار پك
چـوق یاغمـور یاغه‌رق (لووار) نهرینك
صولری یوکسلمش اولدیغی کبی (آوینیون)
وجوارنده حاصل اولان سیلاب دخی
خسارات کثیره‌یی موجب اولمشدر .
طولون جهتلرنده نزول ایدن یاغمور
لردن دخی خسارات عظیمه وقوعه کلمشدر .

مواد متنوعه

(برسرقت عجیبه)

جاهیر متفقه‌نك (تکسـاس) ایالتی
مضـافاتندن (اونغ زویه‌و) ملی بانقه‌سنده
اخیراً نادر تصادف اولنور برسرقت وقوع
بولمشدر .
غزته‌لرك بوبابده ویردکلری معلوماته
نظراً درت مسلح یان کسیجی بانقه دائره‌سنه
کیره‌رك ومـدیر ایله مأمورین سـائره‌نك
برلرندن قیملدامامالرینی اولوم تهدیدیله تأمین
ایده‌رك ایکی بیـك بش یوز دولار قـدر
برمبلغی آشیرمشلردر .
محلی پولیسی اهالیـدن برقاچنك دخی
یاردمیـله سـارقلری دردسته قیـام ایلمش
وبرچـوق ره‌وولور ضربه لری تعـاطی
ایدلمشـدر . سارقلردن بری بواثناده تلف
اولمش ایسه‌ده دیکر اوچی برحیوانه راکباً
فراره موفق اولمشلردر .
اهـالیـدن دخی بری تلف ودردی
مجروح اولمشدر .

***

(بحر محیط اطلاسیده بریاریش)

(نویورق هرالد) غزته‌سنك ویردیکی
معلوماته کوره اخیراً ایکی بیوك سفینه بیننده
بحر محیط اطلاسیده بریاریش مسابقه‌سی وقوعه
کلمشـدر . بوایکی جسـیم سفینه‌دن بری
(ویت ستارلین) منسوب (ماژستیق)
ودیکری دخی (آمریقان این) منسوباتندن
(پاری) سفینه‌سیدر .
ماه مایس افرنجینـك اون آلتنجی
چهارشنبه کونی (نویورق) ك یارم ساعت
آچیقنـدن (پاری) سفینه‌سی بعد الظهر
ساعت اوچده و (ماژستیق) ساعت اوچ
بچقده حرکت ایتمشدر .
(پاری) سفینه‌سی جمعه ایرتسی کوننه
قدر هپ اون میل قدر اوکده کیتدیکی حالده
یوم مذکورده (ماژستیق) سفینه‌سی بوکا
ملاقی اولمش و حتی کچمشـدر . ایشـته
بوصورت اوزرینه ایش جدیت پیدا ایده‌رك
ایکی سفینه مسابقهٔ مجادله‌یه باشلامشدر .
(پاری) سـفینه‌سی شدتله یول ویره‌رك
غائب ایدیلن مسافه‌یی الده ایتمش وهرایکی
سفینه‌ده بتون کون متوازیاً کیتمشدر .
بواثناده برسفینه‌دن دیکری فرق ایدیله
بیلدیکی کبی درون سفائنده برچوق بحثلر
میدان آلمشدر .
دیکر سفینه درونده‌کی ذواتك بیاناتنه
نظراً (ماژسـتیق) سـفینه‌سنك اوآرالق
کویا مصـادمه وقوعنی منع ایچون سرعتی
تخفیف ایتمسیله برابر (پاری) سـفینه‌سی
آنی باش طرفندن کسوب شدتله کچمشدر.
(پاری) بوصورتی متعـاقب (سوطا.
نتون) . طوغری باش ویره‌رك جنوبه میل
ایلمشدر .
ماژستیق دخی (کنغستوون)ه طوغری
یولنه دوام ایتمشدر .
الحـاصل ، (ماژستیق) سفینه‌سنك
پوسته‌سی (پاری) سفینه‌سنك پوسته‌سندن
یارم ساعت مقدم لوندره‌یه مواصلت ایلمشدر.

***

(وفات)

آثاریله طانمش اولان فیلسوف (ژ. غ
.. رومانس) ك اخیراً (اوقسفورد) ده
وفات ایدرك افکار عمومیه‌یه ایراث تأسف
ایلدیکی اوراق حوادثده مطالعه اولنمشدر .
معلم موی الیـه مشهور (داروین) ك
دوستی وشـاکردی اولوب غایتـله مقتدر
ومستعد برذات ایدی .
موی الیهك باشلیجه آثاری فرانسزجه
ترجمـه ایدلمش اولان (ذکای حیوانات)
عنوانلی اثر جسیم ایله (انسانده ذکانك نموی)
و (داروینده‌ن مقدم ومؤخر فلسفهٔ طبیعیه)
اسمنده‌کی کتابلردر .

***

(ماریون قروازوری)

جاهیر متفقه سـفائن حربیه سـندن
اولوب کچن مارت اواسطنده (یوقاهاما)
دن (هونولولو) یه متوجهاً حرکت
ایتمش اولان (ماریون) قروازوری‌نك
هنوز مواصلت ایتمامش اولمسی اوزرینه
افکار عمومیه دوچار اندیشـه اولمشدر .
اخـیراً ژاپونیـادن کلن (غالیق)
سفینه‌سی دخی مذکور قروازورك کندی
مفارقتندن اوتوز یدی کون مقدم (یوقاهاما)یی
ترك ایتدیکی خبرینی کتیرمش و بونك اوزر.
ینه مراق تزاید ایتمشدر .
مذکور قروازور حقنـده الده ایده‌جکمز
معلوماتی درج ایده‌جکز .

***

(آمریقاده طغیانلر)

اخیراً جاهیر متفقهٔ آمریقاده برچوق
محلارده فیضانلر وقوعـه کلمش وازانجمله
(پتیسبوری)و (ایل سیتی) نام اراضی
ایله (پانسلوانی) قطعاتی کاملاً و (نویورق)
مضافاتندن برچوق شـهرلر خسـاردیده
وبرچوق کسان تلف اولمشدر .
(نویورق) ایله (پانسلوانی) ده صولر
پیـدرپی آزالمقـده اولوب (ده‌لاوار) .
طوغری یاغلقده‌در که بوراسی جای اندیشه
کورلمکده‌در .
(فیلادلفی) جوارلرنده دخی برچوق
خسـارات وقوعی خبر ویریلیور . برچوق
مبانیٔ عالیه ومسـاکن خصوصیه صولر
دروننده قالمش وزمیاه مبانینك برنجی قاتلرینه
قدر صعود ایتمشدر . بوصولر (فیلادلفی)
شهرینـه قدریله صوقوله‌رق بعض محله‌لره
ایقاع خسار ایلمشدر .

***

(بالطق دکزی قنالی)

اخیراً پروسیا بحریه نظارتنك ویردیکی
قراره کوره شمال وبالطق دکزلرینی توحید
ایدن قنـال ـ که طقسـان آلتی کیلومترو
طـولنده‌در ـ کاملاً الکتریق ایله تنـویر
ایدیله‌جك ایمش .
اشبو تنویر قوه‌دن فعله چیقار ایسه
سفائنك (برونسبوتل) ایله (هولتنو) بیننده
کیجه دخی قولایلقـله سیر وسفر ایده‌بیله‌ـ
جکلری درکاردر .
من بور قرارك قطعیتی حسـبیله برقاچ
کون مقدم قنالك هر ایکی اوجیله اورته‌ـ
لرنده بولنـان بعض محللردن اعتباراً تنویر
ایچـون مقتضی آلاتك ترتیبی عملیاتنـه
مباشرت اولنمشدر .

فقرهٔ مخصوصه

﴿ فداکار آندره ﴾

(١)

اسمی (آندره)اولوب سـنی دخی
یکرمی بش ایدی . اسوده حال برچفتجینك اوغلی
اولدیغی کبی شهرلرك قالدیرمی ده هیچ برزمان
سورتمه‌مش بولندیغندن کندیسنده برکویلو
حال وشانه یاقیشیر بعض احوال وارایدی که
بوده اوضاع وحرکاتنده حضور واسودکی ،
وجودده طراوت ایله متوافق برطاقم اطوار
لوندانه‌دن عبارتدر .
آلات زراعیه‌یی اسـتعماله الیشـقین
اولان اللری بوالیشغینلق ایله برابر بالنسبه
کوچـك ایدی . غایت متنـاسب ولـوند
براندامی واردی ، پك آغیر یوکلرك تحت
ثقلتنده هیچ برزمان دوچار تعب اولمه‌مش
اولان اوموزلری زراعتله مشتغل چفتجیلرده
کثیر اما کوروان درجهٔ مفرطه‌ده برکنیشلك
ابراز ایتمیوردی .
کلرنك وتازه اولان جلدی چهره‌لری
اسمرلتن کونشـه وبروشـدیرن باد صـیفه
مقـاومت ایتمش ایدی . مجـلا برمرمر کبی
یکطراز اولان یوکسـك جبهه‌سی آچیق
کستانه رنکنـده برصاچ دمتی ایله موشح
ایدی . افتادهٔ تفکرات وآلودهٔ خیـالات
اولان ایری ماوی کوزلری شعشعهٔ جاذبه‌لری
ایله حیرتبخشای عیون ، لطافت صافیه‌لری
حـلاوتنمون ایدی . چهره‌سـنك هیئت
عمومیه‌سی وقورانه ، متفکرانه ایدیسه‌ده
معذلك نیکخواه ودلپسند براداسی واردی .
هرنه‌قدر هرشیئه ، علی الخصوص
هیجاهیچ قبیلندن اولان شیلره کولمیور
ایدیسـه‌ده معذلك عارضهٔ تبسمی معتـاد
ایتمه‌ین دهنی عدم تنزل عارضه‌سنه‌ده قطعیاً
واقف دکل ایدی .
(اندره) هرکس حقنـده محبتکار ،
صادق ، فداکار ، خدمته حاضر کورونیور
دی . دائماسائرلرینك معاونته شتاب ایتمك
املنده بولندیغی ایچون اکثریا کندی کندینی
اونودیوردی . ممکن مرتبه برچوق کیشیلره
مفید ولطفکار اولمق کندنجـه بروظیفهٔ
ممدوحه کبی کورینیور وبووظیفهٔ ممدوحه‌نك
ایفاسندن محظوظیت عظیمه کسب ایلیوردی .

(٢)

(آندره)نك تصـویر حال وشـانی
حقنده اجمالاً اعطا ایتدیکمز معلومات نه‌قدر
ناقص اولورسه اولسون شودلیقانلی هرنره‌ده
عرض دیدار ایدرسـه غایت حرارتلی
مصـافحه‌لر ومحبتپرورانه تبسملرله قبـول
اولیننشنك سببی ، هریرده هرکسك مظهر
محبت وحرمتی اولمسنك حکمتی ، برچوق
والده‌لرك کندیسنی داماد ایتمك خصو
صنده‌کی آرزولرینك وجهی ، الحاصل بازار